

ДРУЖЕСТВО ЗА КОЛЕКТИВНО УПРАВЛЕНИЕ В ЧАСТНА ПОЛЗА ПРАВАТА НА ПРОДУЦЕНТИТЕ НА ЗВУКОЗАПИСИ И МУЗИКАЛНИ ВИДЕОЗАПИСИ И НА АРТИСТИТЕ-ИЗПЪЛНИТЕЛИ - “ПРОФОН”

ДОГОВОР

Днес г. в гр.София между:

1., ЕГН:, и наричан по-
долу **ПРОДУЦЕНТ/ЛИЦЕНЗИАНТ**

и

2. Дружество за колективно управление в частна полза правата на продуцентите на звукозаписи и музикални видеозаписи и на артистите изпълнители –“ПРОФОН”, с адрес гр. София 1463, ул. “Цар Асен” №77, ЕИК: 121758316, представлявано от Владимир Владимиров – изпълнителен директор, и наричано по-долу **ДРУЖЕСТВОТО**

СЕ СКЛЮЧИ НАСТОЯЩИЯТ ДОГОВОР ЗА СЛЕДНОТО:

I. Предмет на договора

Чл. 1./1/ ПРОДУЦЕНТЪТ/ЛИЦЕНЗИАНТЪТ предоставя на **ДРУЖЕСТВОТО** в качеството му на организация за колективно управление на права, неизключителното право да разрешава от свое име за сметка на **ПРОДУЦЕНТА/ЛИЦЕНЗИАНТА** изброените по-долу в чл. 5 видове изпълване, свързани с неговите сродни продуцентски права за целия представляван от **ПРОДУЦЕНТА/ЛИЦЕНЗИАНТА** правно защитен репертоар, състоящ се от звукозаписи и записи на музикални аудиовизуални произведения, наричани за краткост по-долу ‘записи’, както и да защитава неговите сродни продуцентски права по силата на чл. 85 - 90 от ЗАПСП, при посочените по-долу условия.

/2/ ПРОДУЦЕНТЪТ/ЛИЦЕНЗИАНТЪТ предоставя на **ДРУЖЕСТВОТО** в качеството му на организация за колективно управление на права, неизключителното право да разрешава срещу възнаграждение изброените по-долу в чл. 5 видове изпълване на представлявани от **ПРОДУЦЕНТА/ЛИЦЕНЗИАНТА** права на артисти-изпълнители, чиито музикални изпълнения са инкорпорирани в продуцираните от него записи, при посочените по-долу условия.

Чл.2./1/ Настоящият договор се сключва за всички записи и включените в тях музикални изпълнения на артисти-изпълнители, върху които записи

ПРОДУЦЕНТЪТ/ЛИЦЕНЗИАНТЪТ има права и са създадени към датата на сключване на настоящия договор, както и тези, създадени впоследствие, но по време на действие на договора.

/2/ Предмет на договора са разгласените записи, които **ПРОДУЦЕНТЪТ** е създал/финансирал преди сключването на договора или по време на неговото действие.

Чл.3. Настоящият договор се сключва за всички записи, за които **ПРОДУЦЕНТЪТ/ЛИЦЕНЗИАНТЪТ** е получил права за публично изпълнение, излъчване по безжичен път, предаване и препредаване чрез кабел или друго техническо средство, предлагането по безжичен път или чрез кабел, или друго техническо средство на достъп на неограничен брой лица до записа или част от него по начин, позволяващ този достъп да бъде осъществен по място и по време, индивидуално избран от всеки от тях, копиране (възпроизвеждане) по смисъла на чл. 5, ал. 1, т.6 по-долу, както и събиране на компенсационни възнаграждения по чл. 26 от ЗАПСП.

II. Права и задължения на ПРОДУЦЕНТА/ЛИЦЕНЗИАНТА

Чл. 4./1/ ДРУЖЕСТВОТО е упълномощено да дава разрешение за посочените в чл. 5 от настоящия договор видове използване само за тези записи на **ПРОДУЦЕНТА/ЛИЦЕНЗИАНТА**, които са включени в представявания/те каталог/каталози – състоящи се от пълен поименен списък на общия брой на собствени и/или лицензни записи, заедно със списък на представяваните от **ПРОДУЦЕНТА/ЛИЦЕНЗИАНТА** артисти-изпълнители за включените в записите техни музикални изпълнения.

/2/ По силата на членственото правоотношение, възникнало на основание на този договор, **ПРОДУЦЕНТЪТ/ЛИЦЕНЗИАНТЪТ** е длъжен да регистрира в цялост представявания/те от него каталог/каталози във формат и при изискванията на Правилника за разпределение в две бази данни – една за всички звукозаписи и една за всички записи на музикални аудиовизуални произведения, в едномесечен срок от датата на подписване на настоящия договор и да актуализира регистрацията минимум два пъти за всяка календарна година, но не по-късно от тримесечен срок от създаване и/или придобиване на права върху конкретния запис. В случаите, когато за **ЛИЦЕНЗИАНТА** е невъзможно да направи такава регистрация, представяваните записи се регистрират по лейбъли. В този случай записите се отчитат и за тях се разпределя съгласно регистрацията по лейбъли. Ако възникне спор за права (counterclaim/double claim), тогава се блокира разпределението за всеки конкретен звукозапис, до разрешаване на спора съгласно Правилника за разпределение.

/3/ В случаите, в които **ПРОДУЦЕНТЪТ/ЛИЦЕНЗИАНТЪТ** представлява сродни права на артисти-изпълнители, той е длъжен да ги регистрира съгласно Правилника за разпределение на ПРОФОН и да предостави заверени копия с договорите си с артистите-изпълнители с изрична упълномощителна клауза, съгласно която **ПРОДУЦЕНТЪТ/ЛИЦЕНЗИАНТЪТ** ексклузивно представлява изпълнителските права за описаните в чл. 5 видове използване и има право да ги предоставя на дружество за колективно управление.

Чл. 5./1/ ПРОДУЦЕНТЪТ/ЛИЦЕНЗИАНТЪТ предоставя на **ДРУЖЕСТВОТО** неизключителното право да дава разрешение за следните видове използване на представявани записи и включените в тях изпълнения, а именно:

1. Публичното изпълнение на записи и включените в тях музикални изпълнения на артисти-изпълнители, включително чрез радио и/или телевизионни сигнали;
2. Излъчването на записи и включените в тях музикални изпълнения по безжичен път, включително чрез телекомуникационен спътник;
3. Предаване на записи и включените в тях изпълнения чрез кабел или друго техническо средство;
4. Предлагането по безжичен път или чрез кабел, или друго техническо средство на достъп на неограничен брой лица до записа/включеното в него изпълнение или части от тях по начин, позволяващ този достъп да бъде осъществен по място и по време, индивидуално избран от всяко лице (т.е. посредством Интернет) единствено и само по начините, описани по-долу:

а) 'уебкастинг' (webcasting) - предлагане на достъп само посредством Интернет по метода "linear online streaming", при който достъпът до записани музикални изпълнения се предоставя чрез постоянен поток от сигнали в реално време, без възможност за индивидуалните ползватели за избор/поръчка на конкретен запис, спиране на „пауза“, прескачане в съдържанието на линейно подавания сигнал или други интерактивни услуги и без възможност за възпроизвеждане и съхраняване/архивиране на копия от записите на възпроизвеждащи устройства на лицата, на които е предоставен достъпа;

б) 'симулкастинг' (simulcasting) – предлагане на достъп посредством Интернет до телевизионни и радио програми едновременно с излъчването им, изцяло и в непроменен вид, без възможност за индивидуалните ползватели за избор/поръчка на конкретен запис, спиране на „пауза“, прескачане в съдържанието на линейно подавания сигнал или други интерактивни услуги и без възможност за възпроизвеждане и съхраняване/архивиране на копия от записите на възпроизвеждащи устройства на лицата, на които е предоставен достъпа;

в) „он диманд риплей стрийминг“ (on demand replay streaming) - предлагане на достъп по заявка посредством Интернет до телевизионни и радио програми (които се съхраняват като архив и с възможност за повторно гледане/слушане на сървър

или на други устройства за възпроизвеждане), който достъп се предоставя в непроменен вид, но във време, различно от (последващо) времето на първоначалното им излъчване. В този случай предлаганият достъп дава възможност на индивидуалните ползватели да въздействат частично върху получавания сигнал, единствено и само посредством „спиране на пауза“ и „превъртане“ в посока „напред“ и „назад“, без да имат възможност да разделят съдържанието и/или да възпроизведат и съхраняват/архивират копия от записите на своите възпроизвеждащи устройства;

г) „подкаст“ (podcast) - осигуряване на достъп по заявка посредством Интернет до предварително програмирани радио и телевизионни програми, който достъп дава възможност на индивидуалните ползватели да възпроизведат и съхраняват/архивират на своите възпроизвеждащи устройства поредица от дигитализирани файлове, съдържащи съответните програми, с възможност за тяхното гледане/слушане във време, различно от (последващо) времето на тяхното първоначално излъчване.

5. Препредаването на записи и включените в тях изпълнения чрез кабел или друго техническо средство;

6. Копиране (възпроизвеждане) на записи и включените в тях музикални изпълнения, както и съхранението/архивирането им на сървъри или на други устройства за възпроизвеждане, но във всички случаи единствено и само за целите на използване при условията на чл. 5, ал. 1, т. 4, букви а), в) и г) от договора, когато ползвателите осъществяват излъчване на записи и включените в тях изпълнения само в Интернет, т.е. осъществяват т.нар. 'уебкастинг' (webcasting), „он диманд риплей стрийминг“ (on demand replay streaming), „подкаст“ (podcast), както и при включването им като фонова музика в неинтерактивни програми, предназначени да бъдат изпълнявани в обекти, осъществяващи публично изпълнение на записи.

/2/ За изброените в ал. 1 видове използване **ДРУЖЕСТВОТО** дава на ползвателите разрешение, договаря с тях условията за ползване и дължимите възнаграждения на база приетите тарифи, като сключва договори и разпределя събраните възнаграждения в съответствие с Правилника за разпределение на **ДРУЖЕСТВОТО**.

/3/ ДРУЖЕСТВОТО е упълномощено да договаря с ползвателите размерите на дължимите възнаграждения за всеки един случай съгласно решенията на Общото събрание и Управителния съвет и съгласно приложимите Размери на възнаграждения, събирани от **ДРУЖЕСТВОТО** за съответния вид използване.

Чл. 6./1/ ПРОДУЦЕНТЪТ/ЛИЦЕНЗИАНТЪТ възлага на **ДРУЖЕСТВОТО** да го представлява при събирането и разпределението на компенсационните възнаграждения при свободно използване по чл. 26 от ЗАПСП, дължими от производителите и вносителите на празни аудио- и видеоносители, включително

дава съгласие **ДРУЖЕСТВОТО** да възложи събирането на тези средства на друга организация съгласно ал.3 на чл.26.

/2/ ДРУЖЕСТВОТО се задължава да разпредели събраните компенсационни възнаграждения при свободно използване по реда на Правилника за разпределение, след като ги получи от другата организация не по-късно от определените срокове за приключване на разпределението за текущата година, през която те са постъпили по сметка на **ДРУЖЕСТВОТО**.

Чл. 7./1/ ПРОДУЦЕНТЪТ/ЛИЦЕНЗИАНТЪТ предоставя на **ДРУЖЕСТВОТО** неизключителното право да дава разрешение и да договаря възнаграждения за изброените в чл. 5 видове използване за територията на страната.

/2/ В случаите, когато **ДРУЖЕСТВОТО** разрешава използване на собствени записи на **ПРОДУЦЕНТА**, или представлявани записи от **ЛИЦЕНЗИАНТА**, разрешението може да се отнася и за територии в чужбина, освен ако не са изключени чрез изрично волеизявление в писмена форма.

/3/ ПРОДУЦЕНТЪТ/ЛИЦЕНЗИАНТЪТ дава съгласие **ДРУЖЕСТВОТО** да осъществява дейността си съгласно чл.1 от настоящия договор и като подписва договори за реципрочно представителство със сродни дружества за колективно управление в чужбина за представляваните записи, включени в собствени каталози.

/4/ ДРУЖЕСТВОТО разпределя възнагражденията, изплатени от чуждестранни дружества за колективно управление на права по реда на Правилника за разпределение, след като ги получи от чуждестранното дружество и не по-късно от договорените срокове за приключване на разпределението за текущата година, през която те са постъпили по сметка на **ДРУЖЕСТВОТО**.

/5/ ПРОДУЦЕНТЪТ/ЛИЦЕНЗИАНТЪТ се задължава да информира в писмена форма **ДРУЖЕСТВОТО** за сключените от него с трети лица - ползватели договори за отстъпване на права по см. на р-л. II в 7-дневен срок от подписване на договора със съответния ползвател. При неизпълнение на задължението си по предходното изречение **ПРОДУЦЕНТЪТ/ЛИЦЕНЗИАНТЪТ** дължи обезщетение на **ДРУЖЕСТВОТО** за всички причинени вреди, включително адвокатски хонорари, вследствие на погрешното разпределение на възнаграждения посредством възстановяване на неоснователно изплатената сума, ведно със законната лихва.

Чл. 8./1/ С подписване на настоящия договор **ПРОДУЦЕНТЪТ/ЛИЦЕНЗИАНТЪТ** приема Устава на дружеството и се съгласява с клаузите на Правилника за разпределение, както и с другите вътрешно нормативни актове и решения на колективните органи за управление на **ДРУЖЕСТВОТО** и се задължава да ги спазва.

/2/ ПРОДУЦЕНТЪТ/ЛИЦЕНЗИАНТЪТ се съгласява **ДРУЖЕСТВОТО** да извърши разпределение на събраните възнаграждения за различните видове използване, посочени в чл.5 от настоящия договор, съгласно Правилника за разпределение на **ДРУЖЕСТВОТО**.

Чл. 9. ПРОДУЦЕНТЪТ/ЛИЦЕНЗИАНТЪТ има право да участва лично или чрез упълномощен представител в работата на Общото събрание и да бъде избран в ръководните му органи при условията на Устава и Закона за юридическите лица с нестопанска цел (ЗЮЛНЦ).

Чл.10./1/ ПРОДУЦЕНТЪТ/ЛИЦЕНЗИАНТЪТ има право да получи изплащане на разпределеното за съответния период на разпределение възнаграждение в сроковете по чл.8 ал.2, както и да получава информация, свързана със специфичната дейност на дружеството и процеса на разпределение.

/2/ Данъчното събитие за ПРОДУЦЕНТА/ЛИЦЕНЗИАНТА възниква тогава, когато той одобри разпределените по ал. 1 за съответния период възнаграждения, подпише двустранен протокол, удостоверяващ този факт и издаде фактура не по-късно от 5-дневен срок от датата на подписване на протокола. Преди получаване на разпределените възнаграждения, **ПРОДУЦЕНТЪТ/ЛИЦЕНЗИАНТЪТ** подписва и декларация, удостоверяваща качеството му на правеносител върху записите и изпълненията, за които се отнасят разпределените възнаграждения.

III. Права и задължения на ДРУЖЕСТВОТО

Чл. 11. ПРОДУЦЕНТЪТ/ЛИЦЕНЗИАНТЪТ упълномощава **ДРУЖЕСТВОТО**:

1. Да преговаря с ползвателите на територията на страната и в чужбина, както и със сдруженията за колективно управление на сродни права в чужбина и да сключва с тях съответни договори за използване на записите и включените в тях изпълнения, предмет на настоящия договор, като договаря размера на дължимите възнаграждения;
2. Да събира възнагражденията, дължими на **ПРОДУЦЕНТА/ЛИЦЕНЗИАНТА** по договорите по предходния текст или по силата на нормативен акт;
3. Да представлява **ПРОДУЦЕНТА/ЛИЦЕНЗИАНТА** пред съда и другите правораздавателни органи във връзка със събирането на възнагражденията по т.1 и защитата на сродните права.

Чл.12. ДРУЖЕСТВОТО може по своя преценка да изиска от **ПРОДУЦЕНТА/ЛИЦЕНЗИАНТА** да приложи към регистрацията си аудио- или видеоносители като доказателство за представяваните от него сродни права.

Чл.13. ПРОДУЦЕНТЪТ/ЛИЦЕНЗИАНТЪТ се задължава да отговаря на запитвания на **ДРУЖЕСТВОТО** за информация относно представяваните от него сродни права върху даден запис и включено в него изпълнение, както и за сключени от него договори за конкретни записи.

Чл.14. ДРУЖЕСТВОТО се задължава да се отчита пред **ПРОДУЦЕНТА/ЛИЦЕНЗИАНТА** и да му разпределя и изплаща съответната част от съобразните възнаграждения от всички източници, при спазване разпоредбите на Правилника за разпределение,

където се определят алгоритмите и начинът за разпределение на възнагражденията, сроковете за изплащането им и други правила.

Чл.15. При изплащане на сумите по предходния член **ДРУЖЕСТВОТО** може да прави само такива удържки, които са предвидени в Правилника за разпределение и са утвърдени по съответния ред от Общото събрание или Управителния съвет.

IV. Времетраене на договора

Чл.16. Този договор влиза в сила от деня на подписването му и има действие за неопределен срок.

Чл.17./1/ ПРОДУЦЕНТЪТ/ЛИЦЕНЗИАНТЪТ може доброволно да прекрати членството си в **ДРУЖЕСТВОТО** при спазване на разпоредбите на Устава чрез едностранно волеизявление въз основа на писмена молба до Управителния съвет, като прекратяването на членството ще има действие от началото на следващата календарна година.. Внесеният до момента на прекратяването на членството членски внос не подлежи на връщане.

/2/ Всяка календарна година **ПРОДУЦЕНТЪТ/ЛИЦЕНЗИАНТЪТ** дължи внасяне на годишна членска вноска за подновяване на членството в размер, определен от Общото събрание на **ДРУЖЕСТВОТО**, не по-късно от последното число на месец януари. Системното невнасяне на годишна членска вноска, съгласно Устава на **ДРУЖЕСТВОТО**, е основание за отпадане на членството, съответно до прекратяване на действието на настоящия договор..

/3/ Членството на **ПРОДУЦЕНТА/ЛИЦЕНЗИАНТА** в **ДРУЖЕСТВОТО** може да бъде прекратено и при смърт, както и при системно неучастие в дейността на **ДРУЖЕСТВОТО**, което се констатира от протоколите от заседанията му.

V. Приложим закон и общи условия

Чл. 18. За всички неуредени в договора положения се прилагат съответните разпоредби на Закона за юридическите лица с нестопанска цел, Закона за авторското право и сродните му права, Закона за задълженията и договорите, Гражданско-процесуалния кодекс и действащото в страната законодателство.

Чл. 19. **ПРОДУЦЕНТЪТ/ЛИЦЕНЗИАНТЪТ** се задължава да уведомява **ДРУЖЕСТВОТО** в писмена форма за всяка промяна на седалището, адреса на управление, представляващи лица и други обстоятелства, подлежащи на вписване по съдебната регистрация, както и за промени в представлявани сродни права върху записи/изпълнения не по-късно от четиринадесетдневен срок от настъпване на промяната. Уведомлението се счита за извършено ако е получено чрез писмо на

актуалното седалище и адрес на управление на **ДРУЖЕСТВОТО** съгласно съдебната му регистрация, чрез факс или по електронна поща.

Чл. 20. Страните се споразумяват, че при гласувани от Общото събрание на **ДРУЖЕСТВОТО** промени в Устава и Правилника за разпределение относно общите права и задължения на членовете и на **ДРУЖЕСТВОТО**, представителната власт, прекратяването на членство и др. п., в отношенията между страните по този договор ще се прилагат актуалните разпоредби на Устава и Правилника за разпределение на **ДРУЖЕСТВОТО**, които са публикувани на интернет страницата на **ДРУЖЕСТВОТО** www.prophon.org., без да е необходимо сключването на изричен писмен анекс към настоящия договор. Всички останали изменения или допълнения на настоящия договор, които касаят индивидуални права на **АРТИСТА- ИЗПЪЛНИТЕЛ** са валидни, ако са направени при взаимно съгласие между договарящите страни и са изразени в писмена форма.

Договорът е съставен на български език и подписан в два еднообразни екземпляра, всеки със силата на оригинал - по един за всяка от страните и влиза в сила от датата на подписването му.

Приложение № 1 – Уведомление за защита на личните данни, събирани и обработвани по договор за членство в **ПРОФОН** на **ПРОДУЦЕНТ/ЛИЦЕНЗИАНТ**

ЗА ДРУЖЕСТВОТО:

(Владимир Владимиров)

ПРОДУЦЕНТ/ЛИЦЕНЗИАНТ:

(.....)

УВЕДОМЛЕНИЕ ЗА ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ събирани и обработвани по договор за членство в ПРОФОН

1. Администратор на личните данни, събирани и обработвани по договор за членство в ПРОФОН, е ПРОФОН. Координатите за връзка с Длъжностно лице за защита на данните в ПРОФОН са посочени на страницата на ПРОФОН в Интернет www.prophon.org.

2. Събираните и обработваните от ПРОФОН лични данни за целите и правните основания посочени по-долу могат да бъдат:

• три имена ; • ЕГН/ЛНЧ; • адрес по лична карта; • данни по лична карта - номер, дата на издаване, дата на валидност, издаващ орган, гражданство; • данни за семейно положение; • банкови детайли; • телефонен номер за връзка и адрес; • електронен адрес (e-mail) • гражданство/държава на раждане и статус/държава на пребиваване и др.

3. ПРОФОН обработва данните само за целите, за които са събрани, и не ги използва за други цели. Тези цели са изцяло свързани със защитата и колективно управление на права. По-конкретно част от тези цели са:

- сключване и администриране на договора;
- представителство пред други дружества за колективно управление на права;
- представителство пред ползвателите от различни сектори (телевизии, радиостанции, туристически и търговски обекти и др.);
- разпределение на възнаграждения, въз основа на отчети за използваните произведения, които ползвателите ни предоставят, съгласно Правилата за разпределение;
- изплащане на възнаграждения.

4. ПРОФОН обработва и други лични данни при наличие на някое от алтернативните правни основания по Общия регламент за защита на личните данни (ОРЗД) и Закона за личните данни (ЗЗЛД) и по-специално:

- Законови задължения;
- Изпълнение на договор, включително преддоговорните отношения преди сключването му;
- Законен интерес на Администратора.

5. ПРОФОН зачита и пази поверителността на предоставените лични данни. При спазване на изискванията на ОРЗД и ЗЗЛД е възможно разкриването на предоставените лични данни на следните категории получатели: Министерството на културата; Съвета за електронни медии; Комисия за защита на конкуренцията; Националната агенция по приходите и Националния осигурителен институт; Министерство на външните работи и Министерство на вътрешните работи, счетоводни кантори, одитори, адвокатски кантори, партньори в сферата на информационните технологии и др.

6. ПРОФОН е член на Международната федерация на звукозаписната индустрия (IFPI) и на Съвета на дружествата за колективно управление на изпълнителски права (SCAPR) и има директни договори за взаимно представителство със сродни организации от цял свят. С оглед запазване интереса Ви е възможно да споделим личните данни с тези организации и дружества. Целта е изчисляване и заплащане на дължимите по закон възнаграждения.

ПРОФОН може да прехвърли данните на продуцент/лицензиант извън рамките на ЕС, единствено при спазване на законовите възможности и изисквания, както и при осигуряване на нужните технически, правните и организационни средства за защита на данните.

Възможно е ПРОФОН да предаде данни извън рамките на ЕС/ЕИП въз основа на предвидените дерогации в чл. 49, т. 1, буква „б“ от Регламента (предаването е необходимо за изпълнението на договор между субекта на данните и администратора или за изпълнението на преддоговорни мерки, взети по искане на субекта на данните) или алтернативно при наличие на съгласие от страна на автора.

Подробна информация по отношение на данните като срок за съхранение, мерки за защита и правата върху тях може да бъде открита в Политиката на ПРОФОН за защита на данните на уебсайта (<http://www.prophon.org/about/lichni-danni>) или при поискване в офиса на сдружението.